



16 juin 2018

(15^{ième} édition)

**Règlement particulier
*Supplementary Regulation***

**Challenge Xtreme Elite
Championnat National Canadien**



Version 2018-03-12

Table des matières

1.	Préambule	1
2.	Autorité sportive.....	2
3.	Désignation de l'épreuve	2
4.	Comité organisateur	2
5.	Statut.....	3
6.	Emplacements	4
7.	Horaire ⁽¹⁾	5
8.	Type d'épreuve	7
9.	Région	8
10.	Inscription.....	10
11.	Frais d'inscription.....	10
12.	Récompenses.....	11
13.	Documentation	11
14.	Éligibilité	11
15.	Chronométrage et compilation	11
16.	Juges de faits	12
17.	Publicité.....	12
18.	Arrêt pour le ravitaillement et le service	12
19.	Huiles usées	14
20.	Inspection en parc fermé	14
21.	Reconnaissance	14
22.	Excès de vitesse	15
23.	Transit sur la route 381	15
24.	Essais libres.....	17
25.	Essence.....	17
26.	Pneu	18
27.	Divers	18
28.	Note importante	19
29.	Horaire des spéciales	20

Table of contents

1.	Preamble	1
2.	Sporting Authorities.....	2
3.	Name of the Event	2
4.	Organizing Committee	2
5.	Status	3
6.	Locations	4
7.	Schedule ⁽¹⁾	5
8.	Type of Event.....	7
9.	Region	8
10.	Registration	10
11.	Registration Fees	10
12.	Rewards.....	11
13.	Documentation.....	11
14.	Eligibility	11
15.	Timing and Scoring.....	11
16.	Judges of Facts.....	12
17.	Advertising	12
18.	Fuel Stops and Servicing.....	12
19.	Used oil	14
20.	Parc Fermé Inspection	14
21.	Recce.....	14
22.	Speeding.....	15
23.	Transit on route 381	15
24.	road Shakedown.....	17
25.	Fuel	17
26.	tires	18
27.	Miscellaneous.....	18
28.	Important Note.....	19
29.	Stages Schedule	20

1. PRÉAMBULE

Le comité organisateur du Rallye Saguenay est très fier de vous accueillir pour sa 15^{ième} édition, déjà 15 ans.

C'est 200,01 km de spéciales qui vous attendent sur des routes incroyables de niveau international avec seulement 83,25 km de liaison.

Cette année, le comité ajoute une deuxième aire de spectateur située à la barrière de la ZEC (St-Félix d'Otis). Le spectacle va être impressionnant avec une très large courbe à 90 degrés, idéal pour de superbe longue drift.

Pour l'aire de service, tout se tiendra au Centre de Valorisation des Ressources Forestières (CVRF), comme dans les années passées. Les équipes pourront héberger sur le site même de l'aire de service pour tout le week-end. Un seul endroit pour toute la fin de semaine. Roulottes et motorisés sont les bienvenues.

Le shake down change de site afin de vous offrir un 2,3 km en boucle ce qui permettra d'éliminer le temps d'attente entre les passages.

N'oubliez pas votre cadeau pour les bénévoles. C'est un geste très important et vraiment apprécié de ces derniers. Le comité offre aux bénévoles du CXE le déjeuner, le lunch, le souper ainsi qu'une lanterne. Ceci équivaut à 40\$ d'investissement par bénévole qui s'ajoute aux cadeaux des équipes. Inscrivez le nom de l'équipe sur le cadeau car les bénévoles aiment bien savoir de qui il provient et se font un plaisir de vous remercier lorsqu'ils en ont l'opportunité.

Prenez soins de lire les 3 bulletins CXE sur la réglementation en ligne sur le site officiel du CXE

1. PREAMBLE

The Rally Saguenay organizing committee is very proud to welcome you to his fifteen editions, already 15 years.

It is a 200.01 km of "spéciales" that are awaiting you on unbelievable roads of international level with only 83,25 km of transit.

This year, the committee add a second spectator area place at the Zec's gate (St-Félix d'Otis). The show will be outstanding with a very long 90, perfect setup for a beautiful long drift.

The service area will be situated at the "Valorisation des Ressources Forestières" (CVRF) center as the previous years. The teams will be allowed to sleep on the site of the service area for the whole week-end. One spot for the whole week-end. Campers and motor homes are welcome.

The Shake Down will take place at a different area in order to offer the teams 2,3 km turn around that will eliminate the waiting time between the crossings.

Don't forget your volunteers' gift as it is something very important for the event and also greatly appreciated by the volunteers. The organizing committee is providing the CXE volunteers' package (Breakfast, lunch, dinner and a neck strip). This is a \$40 investment to go along with the gifts provided by the teams. Be sure to write your team's name on the gift as the volunteers enjoy knowing who provided it and who they'll be able to thank when they have the opportunity.

Take care to read the three CXE bulletins, which modify the championship regulations, online at the CXE website.

ATTENTION, les dates importantes sont

- 16 mai 2018, info compétiteur pour le cahier spectateur à envoyer les informations à l'adresse suivante registraire@cxerallye.com
- 1 juin à 23 :59 fermeture des inscriptions

Votre participation au rallye Saguenay vous donne accès à un important rabais sur le prix d'inscription pour le rallye des Chic-chocs.

Au plaisir

Le comité organisateur du Rallye SAG

2. AUTORITÉ SPORTIVE

Le déroulement de l'épreuve se fera conformément aux Règlements de la NASA Rally Sport et du Challenge Xtreme Elite. Ces documents peuvent être obtenus à l'adresse WEB suivante. Vous pourrez aussi les consulter au Quartier Général.
www.nasarallysport.com

Challenge Xtreme Elite

1083A du Cerfeuil
Levis
G6Z-3B4
Site Web/Web Site : cxerallye.com
Courriel/email : eric.t@oricom.ca
Tél. : (877) 809-0137
www.cxerallye.com

3. DÉSIGNATION DE L'ÉPREUVE

L'événement porte la désignation du Rallye Saguenay 2018.

4. COMITÉ ORGANISATEUR

Club organisateur/Organising Club

Coordonnateur/Coordination

Directeur de course/Clerk of the course

ATTENTION - Please take note of the following important dates:

- May 16, 2018 – Competitor information to be included in the event's spectator guide must be sent to registraire@cxerallye.com
- June 1, 2018, 11:59 PM – Close of entries

Your participation at Rally Saguenay give you an important discount on Rally Chic-choc entry fee.

Cordially,

The Rallye SAG Organizing Committee

2. SPORTING AUTHORITIES

The rally will be held in accordance with the NASA Rally Sport and the Challenge Xtreme Elite regulations. Those documents can be obtained at the following web address and will also be available for consultation at the Headquarters.
www.nasarallysport.com

NASA Rally Sport

217 Caniff Lane
Cary, NC 27519
Site Web/Web Site : www.nasarallysport.com
Courriel/email : anders@nasarallysport.com
Tel. : 919 697-5282

3. NAME OF THE EVENT

The name of the event is Rallye de Saguenay 2018.

4. ORGANIZING COMMITTEE

Club Rallye Québec

Éric Tremblay
1083A, du Cerfeuil,
Levis, QC G6Z 3B4
president@couperallye.com
Tél.: 1 (877) 809 0137 sans frais/Toll free CDN/US

Luc Piché

Directeur de course adjoint/Assistant clerk of the course	Alexandre Ouellette
Responsable des routes/Routemaster	Jean-François Coulombe
Registraire/Registrar	Sylvie Tremblay 3767, rue Pelissier Québec, QC G1X-4B2 rallye_sag@couperallye.com Tél.: 1 (877) 809 0137 sans frais/Toll free CDN/US
Inspection technique/Technical Inspection	
Communications/Communication	Line Bouchard
Sécurité/Security	Jean-François Coulombe Claude Paquet
Responsable des bénévoles/Volunteer Coordinator	Lisa Dallaire
Compilation des résultats/Timing and Scoring	Renault Jacques et son équipe/and his team
Commissaire/Steward	Philippe Côté
Juges de fait/Judges of fact	Les officiels/The officiels Personnel de contrôle et de sécurité/Control Marshals and Safety Personnel

5. STATUT

AUTO

- Coupe 2RM Prod
- Coupe 2RM Open
- Coupe 4RM Prod
- Coupe 4RM Open
- Classe Historique

AUTO QUAD

- Open avec turbo
- Open atmosphérique

QUAD

- Lite (0 à 450 CC inclusivement, 2RM))
- Open (0 à 900 inclusivement, 2RM ou 4RM)

MOTO

- Performance
- Rider

Hors norme de classe

- Super Open

5. STATUS

CAR

- Coupe 2WD Prod
- Coupe 2WD Open
- Coupe 4WD Prod
- Coupe 4RM Open
- Historic Class

SIDE by Side

- Open with turbo
- Open Normally Aspirated

QUAD

- Lite (0 up to and including 450 CC, 2WD)
- Open (0 up to and including 900, 2WD or 4WD)

MOTORCYCLE

- Performance
- Rider

Out of class

- Super Open

6. EMBLEMENTS

Tirage des positions de départ/Seeded Draw :

Quartier général, départ, arrivée et parc fermé/Headquarters, teams' meeting, start, finish and parc fermé:

Inscription et inspection technique/Registration and technical inspection

inspection technique (samedi 16 juin sur rendez-vous seulement)/ technical inspection (Saturday June 16, by appointment only)

Réunion et formation des concurrents

Aire de service/Service Area

Déjeuner des équipes/Team's breakfast

Banquet et remise de prix/Banquet and Award Ceremony

6. LOCATIONS

Au domicile du registraire/At the Registrar's home

Centre de Valorisation des Ressources Forestières (CVRF)

Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

CVRF
Km 83 Route 381
Ferland-et-Boilleau

7. HORAIRE⁽¹⁾

7. SCHEDULE⁽¹⁾

Lundi/Monday 2018-03-01	00h00	Ouverture des inscriptions <i>Receipt of Entries is open</i>	www.nasarallysport.com
Vendredi/Friday 2018-06-01	24h00	Fermeture des inscriptions hâtives <i>Close of Early Entries</i>	
Mardi/Tuesday 2018-06-12	20h00	Tirage au sort des positions de départ <i>Seeded draw</i>	
Jeudi/Thursday 2018-06-14	16h00 – 21h00	Ouverture du Quartier Général/ inscription <i>Opening of the Headquarter/ Registration</i>	CVRF
	16h30 – 21h00	Administration (enregistrement et vérification des documents) <i>Administration (registration and checking of documentation)</i>	CVRF
	18h00 – 21h00	Début de l'installation à aire service <i>Set up of the Service area</i>	CVRF

Vendredi/Friday 2018-06-15	06h00	Ouverture du Quartier Général <i>Opening of the Headquarter</i>	CVRF
	08h15	Réunion pré-reconnaissance obligatoire (pour ceux qui font la reconnaissance) <i>Pre-Recee meeting mandatory (for the teams that will do the recee)</i>	CVRF
	08h30 – 14h30	Reconnaissance du parcours <i>Recee of the stages</i>	
	14h45	Réunion post-reconnaissance obligatoire pour ceux qui font la reconnaissance) <i>Post-Recee meeting mandatory (for the teams that will do the recee)</i>	CVRF
	15h30 – 17h30	Essaie Libre/Shake Down	
	17h00 – 21h00	Inspection technique <i>Scrutineering</i>	CVRF
	19h00 – 20h00	Formation Rallye (premier rallye) <i>Rally Training (first event)</i>	CVRF
	21h00 ~	Réunion des commissaires #1 Steward meeting #1	CVRF
	21h30	Affichage de l'ordre de départ officiel <i>Posting of official starting order</i>	CVRF

Samedi/ Saturday 2018-06-16	07h30	Déjeuner Compétiteur <i>Breakfast Competitor</i>	CVRF
	09h00	Présentation des officiels, des commissaires et réunion des compétiteurs. OBLIGATOIRE <i>Presentation of the Officials, Stewards and Mandatory meeting for all competitors</i>	CVRF
	10h00	Départ du rallye <i>Start Rally</i>	CVRF
	19h30	Fin du rallye, Parc Fermé et Podium <i>End of Rally, Parc Fermé and Podium</i>	CVRF
	21h00 ~	Réunion des commissaires #2 <i>Steward meeting #2</i>	CVRF
	21h00 ~	Fermeture du Quartier Général <i>Closing of the Headquarter</i>	CVRF

⁽¹⁾ Les organisateurs se réservent le droit de modifier l'horaire. Cependant, tous les compétiteurs en seront informés.

⁽¹⁾ The organizers reserve the right to change the schedule. However, all competitors will be notified if this occurs.

8. TYPE D'ÉPREUVE

Le Rallye de Saguenay est un rallye de type performance d'environ de 283,26 km dont 200,01 km sous forme d'épreuve de classement et le comité est fière de vous donner seulement 83,25 km de liaison. Les épreuves de classement se dérouleront sur des routes de gravier.

8. TYPE OF EVENT

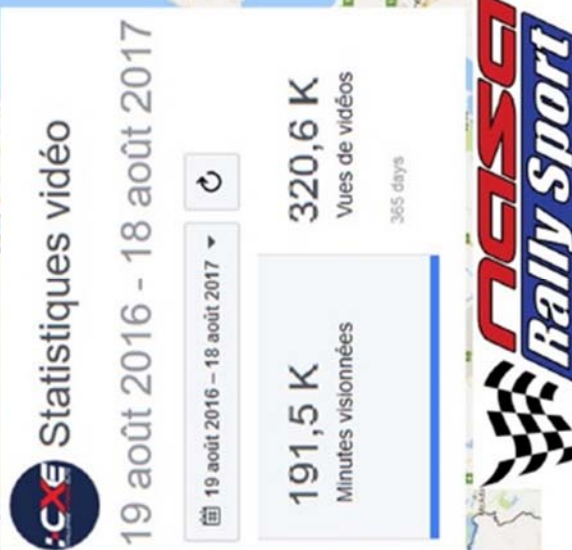
The Rally de Saguenay is a performance rally consisting of approximately 283,26 km including 200,01 km of special stages and the committee is proud to offer you only 83,25 km transit. All competitive driving will be on gravel roads.

9. RÉGION

9. REGION

CHALLENGE XTREME ELITE

Calendrier 2018

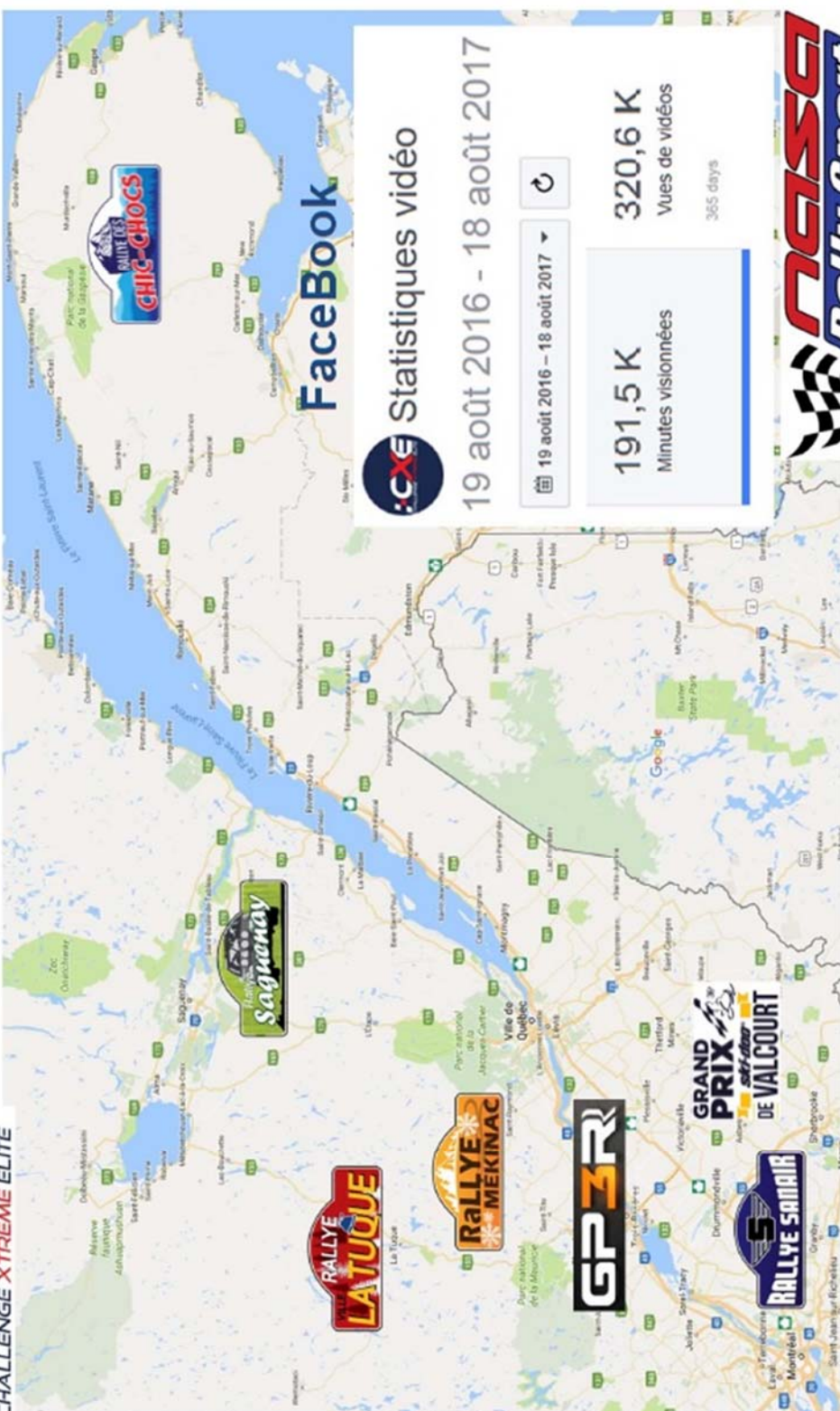


Facebook
Statistiques vidéo
19 août 2016 - 18 août 2017

19 août 2016 - 18 août 2017

191,5 K
Minutes visionnées

320,6 K
Vues de vidéos
365 days





10. INSCRIPTION

ATTENTION, les dates importantes sont

- **1 juin à 23 :59 fermeture des inscriptions**

Le nombre maximum d'inscriptions est limité à 30.

10. REGISTRATION

ATTENTION - Please take note of the following important dates:

- **June 1, 2018, 11:59 PM – Close of entries**

The maximum number of entries will be 30.

11. FRAIS D'INSCRIPTION

11. REGISTRATION FEES

Prix d'inscription

CAD \$						
			Auto	Sbs**	QUAD	Moto
2018-03-16	2018-03-30	Privilege *	600,00 \$	700,00 \$	325,00 \$	325,00 \$
2018-03-31	2018-05-03	Early	750,00 \$	850,00 \$	450,00 \$	450,00 \$
2018-05-04	2018-05-20	Regu	875,00 \$	950,00 \$	525,00 \$	525,00 \$
2018-05-21	2018-06-01	Late	1 100,00 \$	1 150,00 \$	625,00 \$	625,00 \$
USD \$						
			Auto	Sbs**	QUAD	Moto
2018-03-16	2018-03-30	Privilege *	468,00 \$	546,00 \$	253,50 \$	253,50 \$
2018-03-31	2018-05-03	Early	585,00 \$	663,00 \$	351,00 \$	351,00 \$
2018-05-04	2018-05-20	Regu	682,50 \$	741,00 \$	409,50 \$	409,50 \$
2018-05-21	2018-06-01	Late	858,00 \$	897,00 \$	487,50 \$	487,50 \$

* (Privilege)

Accessible pour les équipes ayant prisent le départ au rallye Sanair 2018

** (Side by Side)

Pirelli: Un chèque de 250\$ vous sera remis après l'événement pour les équipes qui utilisent Pirelli durant toute l'événement

Sont inclus dans les frais d'inscription :

- Assurance
- **Essais libre**
- Cahier de route;
- Cahier de service;
- Déjeuner inclus pour 4 membres par équipe
 - **Billets supplémentaires** déjeuner 10\$

Il est à noter que quatre (4) billets de déjeuner seront remis à chaque équipage lors de son inscription en échange d'un cadeau (valeur suggéré: 25\$) destiné aux bénévoles.

Are included in the entry fees:

- Insurance
- **Shake down;**
- Route book;
- Service book;
- Breakfast for 4 team members
 - **Additional breakfast** tickets: \$10

Please notice, 4 four breakfast tickets per team will be giving at the registration in exchange of workers gift (\$25 value).

La totalité des frais d'inscriptions sera remboursée sur avis d'annulation signifié au plus tard le mercredi 13 juin 2018 à 13h (HAE). Les frais seront remboursés à 75% si l'avis est donné avant 13h (HAE) le vendredi le 15 juin 2018. Après le vendredi le 15 juin 2018 à 13h, aucun remboursement ne sera effectué.

All registration fees will be refunded if notice of cancellation is given before Wednesday, June 13, 2018 at 1 pm (EDT). Fees will be refunded 75% if notice is given before 1 pm (EDT) on Friday, June 15, 2018. After Friday, June 15, 2018, 1 pm, no refund will be made.

12. RÉCOMPENSES

Des trophées seront remis aux trois premières positions de chaque classe avec un minimum de 6 équipes par classe. Un trophée sera offert à la première position pour les classes de 5 équipes et moins.

12. REWARDS

Trophies will be awarded to the top three positions of each championship with a minimum of 6 entries. A trophy will be awarded to the first place per championship with 5 or less entries.

13. DOCUMENTATION

La signature des formulaires de renonciation doit être faite à l'inscription pour les compétiteurs et les équipes de service

13. DOCUMENTATION

The waiver must be signed at registration Team and crew member

14. ÉLIGIBILITÉ

Auto/Auto Quad/Quad/Moto

Toute inscription est soumise aux Règlements NASA Rally Sport. Tout véhicule muni d'un Log book CARS valide peut demander à être inspecté conformément aux règlements CARS. Si conforme, il sera accepté à un événement NASA Rally Sport. Les règlements NRS s'appliquent également pour tous les éléments de sécurité portés par le compétiteur (NRS 3.9.14.3)

14. ELIGIBILITY

CAR/Side by Side/QUAD/Motorcycle

Each entry is subject to NASA Rally Sport's Regulations. Any vehicle with a valid CARS log book may request to be inspected according to that rule set. If passed, it will be accepted to compete at a NASA Rally Sport event. NRS rules apply for all safety gear worn by the racer. (NRS 3.9.14.3)

15. CHRONOMÉTRAGE ET COMPILATION

Des cartes de chronométrage seront employées. L'événement utilisera le système de chronométrage FIA modifié et tel que défini à l'article 2.22.2.1 du règlement NASA.

15. TIMING AND SCORING

Timing cards will be used. The event will use the Modified FIA timing system as defined in the, NASA rules article 2.22.2.1.

Exemples	Voiture/Car A	Voiture/Car B	Voiture/Car C
Arrivée/Arrival	14 h 02	14 h 02	14 h 02
Départ/Start	14 h 04	14 h 04	14 h 04
Fin/Finish	14 h 08 m 23 s	14 h 10 m 18 s	14 h 12 m 09 s
Temps long/MLP	6 m	6 m	6 m
Heure de sortie/Out time	14 h 10	14 h 10	14 h 12
Transport/Liaison	18 m	18 m	18 m
Arrivée/Arrival	14 h 28	14 h 28	14 h 30

16. JUGES DE FAITS

Les personnes suivantes sont considérées comme juges de faits : les officiels, les administrateurs de NASA Rally Sport qui ne participent pas à l'épreuve, les préposés aux départs ainsi que les contrôleurs d'observation postés aux chicanes sur le parcours. Les faits pouvant être jugés sont les temps d'arrivée dans les zones de départ d'épreuve de classement, les départs anticipés d'épreuve de classement, les vitesses enregistrées avec un pointeur radar, les chicanes, les ceintures, fenêtres et casques, le service illégal et le recul dans une zone de contrôle.

17. PUBLICITÉ

Les numéros de compétitions ainsi que le matériel publicitaire fournis par l'organisation doivent être apposés sur les véhicules (Référence Règlement CXE sec 13.5)

18. ARRÊT POUR LE RAVITAILLEMENT ET LE SERVICE

Le cahier de service permet la planification de l'assistance. Il comporte, outre les itinéraires entre les points de service :

1. Un tableau indiquant la distance totale parcourue et celle parcourue en épreuves de classement avant chaque arrêt prévu pour le ravitaillement et le service ;
2. Des indications portant sur les points désignés de ravitaillement et de service.

La distance entre les arrêts de ravitaillement ne dépasse pas 150 kilomètres, aucun ravitaillement entre les services n'est nécessaire.

Le service n'est autorisé qu'aux endroits prévus.

16. JUDGES OF FACTS

The following persons are considered judges of facts: officials, directors of NASA Rally Sport not participating in the event, start marshals as well as observers positioned at chicanes on the course. The facts that may be judged are arrival times in the starting zones of the stages, early departures at stage starts, the speeds recorded with a radar gun, chicanes, belts, windows, helmets, illegal service and backing up in a control area.

17. ADVERTISING

Competition numbers as well as advertising material supplied by the organizer must be affixed to vehicle. (Ref CXE Rules sec 13.5)

18. FUEL STOPS AND SERVICING

The service route book will allow you to plan service. Besides the route for service stops, it includes

1. A chart showing the total distance and stage distance run before each service or gas stop;
2. Information on indicated service and gas stop areas.

The distance between refuelling stops will not exceed 150 kilometres. Refuelling between services is not necessary.

Service is allowed only in specified areas.



19. HUILES USÉES

LCS Compétition va mettre un baril pour la récupération des huiles usée à la disposition des équipes à l'aire de ravitaillement.

C'est un service offert gratuitement par LCS compétition.

19. USED OIL

LCS competition will put a barrel to collect used oil at the refueling area.

This is a service offer by LCS competition free of charge.

20. INSPECTION EN PARC FERMÉ

Tout véhicule terminant l'épreuve parmi les trois premiers à l'un ou l'autre des championnats pourrait faire l'objet d'une inspection. Le remontage des pièces visées incombera alors aux concurrents.

20. PARC FERMÉ INSPECTION

Any car finishing the rally in the top three positions of any championship may be inspected if deemed necessary. Reassembling of the removed parts will be the competitors' responsibility.

21. RECONNAISSANCE

Toutes les équipes inscrites à l'évènement peuvent faire la reconnaissance. Nous fournissons également le cahier de route type 'rallye à vue'.

La reconnaissance sera effectuée le vendredi. Les équipes peuvent utiliser leur véhicule de rallye ou moto. Les véhicules utilisés pour la reconnaissance doivent avoir leur numéro (coin droit copilote en haut du pare- prise).

21. RECCE

All teams registered for the event may participate in the reconnaissance. The organizers will provide a "Tulip"-style route book.

The reconnaissance session will be carried out Friday. Teams may use their rally car or motorcycle for the reconnaissance. Cars used for reconnaissance must have their competition number (affixed to the upper right-hand/co-driver).

ATTENTION

**AUCUN VÉHICULE HORS ROUTE NE
DOIT CIRCULER SUR LA ROUTE 381
EN TOUT TEMPS**

ATTENTION

**OFFROAD VEHICLE IS NOT AUTHORISE
TO USE ROUTE 381
ALL TIME**

**(De l'aire de service aux spécial EC01
Boilleau et EC09 Lac HaHa)**

**(form service area to Stage EC 1
Boilleau and EC09 Lac Haha)**

22. EXCÈS DE VITESSE

Les excès de vitesse pendant les RECONNAISSANCES et/ou LIAISON durant le rallye entraîneront des pénalités de temps.

La limite de vitesse est de 50 km/h. Plusieurs postes RADAR seront installés sur le parcours lors des reconnaissances. Les pénalités sont les suivantes

- Entre 7 km et 12 km/h, 30 secondes de pénalité
- > 12 km/h expulsion de l'événement

23. TRANSIT SUR LA ROUTE 381

- a. La circulation des véhicules hors routes sur la route 381 durant les recce et l'événement doit se faire accompagner du véhicule d'escorte de l'événement.

ATTENTION
IL EST INTERDIT DE CIRCULER SUR LA ROUTE 381 SANS L'ESCORTE DE L'ÉVÉNEMENT.

22. SPEEDING

Speeding during the RECCE and/or in TRANSIT during the rally will incur a time penalty.

The speed limit is 50 km/h. Many RADAR spot will be on the road during the recce. The Penalty will be

- Entre 7 km et 12 km/h, 30 secondes de pénalité
- > 12 km/h expulsion de l'événement

23. TRANSIT ON ROUTE 381

- a. The transit on route 381 with offroad vehicle must be with the organiser's escort vehicle. It's forgotten to us

ATTENTION
IT IS FORBIDDEN TO CIRCULATE ON ROAD 381 WITHOUT EVENT ESCORT VEHICLE



24. ESSAIS LIBRES

L'essai préliminaire utilisera une étape de 2,3 kilomètre. Les essais préliminaires faits par un pilote et son copilote inscrits peuvent être menés aux vitesses de compétition. Ils doivent porter tout l'équipement de sécurité exigé (casque, harnais, HANS, tenue de course). Les essais préliminaires faits par un pilote inscrit et un passager ne participant pas au rallye sont pour fins de démonstration seulement. Ces essais ne doivent pas être menés aux vitesses ni dans les conditions de compétition. Les casques et les harnais adéquatement ajustés sont obligatoires. Cependant, les passagers ne sont pas obligés de porter une tenue de course ou un système de restrainte pour leur tête ou leur cou. Tout passager doit signer un formulaire de renonciation avant leur participation. Aucun compétiteur ne peut entrer dans la route d'essai préliminaire à l'extérieur du temps prescrit à l'horaire, pour ce programme.

Les équipes pourront signer le formulaire de renonciation («waiver») directement sur le site.

25. ESSENCE

Types d'essence :

- 22.1 L'essence obligatoire pour les événements du CXE est distribuée par LCS Compétition. Trois types d'essence sont disponibles : le Panta XS, Panta Max (essence de course) et le CXE 91 (essence de pompe 91 octanes).
- 22.2 **Les équipes peuvent faire leur propre plein à partir de baril en métal avec une pompe à vacuum.**
- 22.3 **Aucun baril de plastique ne sera toléré dans l'aire de ravitaillement.**
- 22.4 Toutes les équipes doivent faire leur ravitaillement à la zone PANTA sous la supervision de LCS Compétition.
- 22.5 VOUS DEVEZ PRENDRE LE DÉPART DE

24. ROAD SHAKEDOWN

The practice will use 2.3 km of the stage. Preliminary tests performed by a registered driver and co-driver can be conducted at speeds of competition. They must wear all required safety equipment (helmet, harness, HANS, racing attire). Preliminary tests made by a registered driver and one passenger not participating in the rally are for demonstration purposes only. These tests should not be conducted at speed not in race conditions. Helmets and properly adjusted harnesses are mandatory. However, passengers are not required to wear a racing suit or have a head and neck restraint system. All passengers must sign a waiver before participating. No competitor may enter the preliminary road test outside the time indicated in the schedule for this program.

Teams can sign the («waiver») directly on site.

25. FUEL

Types of fuel:

- 22.1 The mandatory fuel at Quebec Rally Championship events is distributed by LCS Competition. Three types of fuel are available, the Panta XS, Panta Max (racing fuel) and the CXE 91 (91 octane pump gas).
- 22.2 **Teams are permitted to carry out their own refueling from a metallic drum using a vacuum pump.**
- 22.3 **Plastic Fuel cans are not permitted in the refueling area.**
- 22.4 All teams must refuel at the PANTA zone under LCS Competition crew supervision.
- 22.5 TEAM MUST START THE EVENT WITH LESS

L'ÉVÈNEMENT AVEC MOINS DE 10 % de votre réservoir. Un ravitaillement est planifié au départ.

22.6 ÉCHOUÉ UN TEST D'ESSENCE et L'ÉQUIPE SERA DISQUALIFIÉE.

22.7 Ravitaillement optionnel est disponible. Vous devez apporter vos barils à l'aire de ravitaillement pour 06:00 samedi matin

26. PNEU

Auto

Pirelli étant le fournisseur officiel de pneus, tous les véhicules de compétition doivent être munis de pneus de marque Pirelli. Les règlements du Challenge Xtreme Elite sont disponibles sur le site officiel du championnat. www.cxerallye.com

Auto Quad

CXE recommande fortement l'utilisation de pneu Pirelli. Un chèque de 250\$ vous sera remis après l'événement pour les équipes qui utilisent Pirelli durant toute l'événement

Quad

Libre

Moto

Pirelli ou Metzeler.

27. DIVERS

- a. Les distances sont exprimées en kilomètres dans le cahier de route et en kilomètres et en milles dans le cahier de service.
- b. Le reclassement est effectué à partir des résultats obtenus lors des épreuves de classement. Le nouveau rang de départ sera établi à partir du total des positions dans toutes les épreuves de classement, moins la plus mauvaise. En cas d'égalité, le temps total départagera.
- c. Les véhicules seront lancés à un intervalle de 1 minute.
- d. Chaque équipage devra utiliser une toile de plastique (bâche) sous son véhicule de rallye au service.

THEN 10% TANK. A refueling is plan at the start of the event.

22.6 FAILING FUEL'S TEST, TEAM WILL BE DISQUALIFIED.

22.7 Option refuelling is available. Team must bring there fuel can at the refueling zone at 06:00 saterday morning.

26. TIRES

Car

Pirelli is the official tire supplier. All completion car/moto must run on Pirelli Tire during the event. The Challenge Xtreme Elite rules are available on the official championship website www.cxerallye.com

Side by Side

CXE strongly recommends the use of Pirelli tire, a \$ 250.00. A 250\$ check after the event will be return to the team using Pirelli tire all time during the event.

Quad

No provider

Motorcycle

Pirelli ou Metzeler.

27. MISCELLANEOUS

- a. Distances in the route book will be given in kilometers, and in kilometers and miles in the service book.
- b. Reseeding will be based on the results from the stages. The new starting order will be established based on the total of all stages, minus the worst result. In case of a tie, total time will be the deciding factor.
- c. Vehicules will be released with a 1-minute gap.
- g. Each team must use a plastic tarp under their rally car at service.

- e. ATTENTION IMPORTANT ISO14001
La coopérative forestière de Ferland/Boileau respecte la réglementation ISO14001 et doit s'assurer que toutes les activités tenues sur son territoire respectent également cette certification. Pour ce faire, tout déversement (huile, essence et autres produits) doit être signalé. Un formulaire sera disponible pour signaler les déversements. Chaque équipe a la responsabilité de le compléter en cas de déversement.
- f. Les BANDE DE PARE BRISE et PANNEAUX DE PORTES sont obligatoires pour tous les véhicules inscrits à l'événement.
- g. Une amende de 100 \$CAD sera donnée pour les véhicules n'ayant pas l'autocollant de l'organisation.
- h. Retard maximum et Résultats officiels
- Le retard maximum sera de 15 minutes pour un contrôle;
 - Les résultats provisoires seront affichés au minimum 15 minutes après l'arrivée (temps réel au contrôle horaire majeur) du dernier concurrent;
 - La durée des procédures de griefs sera de 15 minutes.
- i. Fin du rallye, Centre de Valorisation des Ressources Forestières (CVRF)
- j. Hébergement :
Auberge des 21
621 rue Mars
Ville de la Baie, QC
418 697-2121 ou 1-800-363-7298
<http://www.aubergedes21.com/>
- h. ATTENTION IMPORTANT ISO14001
The Coopération forestière de Ferland/Boileau respects the ISO14001 certification and must ensure that all activities held on its territory also respect this certification. To do so, all spills (oil, gas and other products) must be reported. A form will be available to report spills. Each team is responsible to complete it in case of a spill.
- i. WINDSHIELD BAND and DOOR PANELS are mandatory for all vehicle registered at the event.
- j. A fine of \$ 100 CAD will be given for cars not having the sticker of the organization.
- k. Maximum lateness and Official results
- The maximum lateness will be 15 minutes at a control;
 - The provisional results will be posted at least 15 minutes after the arrival of the last competitor (actual time at major time control);
 - The duration of grievance procedures is 15 minutes.
- l. End of the rally, Centre de Valorisation des Ressources Forestières (CVRF)
- n. Lodging:
Auberge des 21
621 rue Mars
Ville de la Baie, QC
418 697-2121 ou 1-800-363-7298
<http://www.aubergedes21.com/>

28. NOTE IMPORTANTE

NASA Rally Sport n'émettra aucune licence à l'événement. Les compétiteurs doivent obtenir leurs licences du bureau de NASA Rally Sport avant l'événement.

28. IMPORTANT NOTE

NASA Rally Sport will not issue any licenses at the event. Competitors must obtain their licenses from the NASA Rally Sport's office before the event.

29. HORAIRE DES SPÉCIALES
29. STAGES SCHEDULE
Horaire

CH/EC	Localisation Location	EC SS	Liaison Transit	Total	Time hh:mm	Auto 0
CH 0	Départ (CVRF)					10:00
CH 1			2,92	2,87	00:10	10:10
EC 1	Boileau I (Est)	21,60		21,60	00:20	10:32
CH 2	Temps inclus 7 min. essence		2,64	2,64	00:12	10:44
EC 2	Zec Bréboeuf I (Nord)	26,83		26,83	00:23	11:09
CH 3			17,06	17,06	00:55	12:04
EC 3	Rivière Cami I (Sud)	12,15		12,15	00:11	12:17
CH 4	Temps inclus 7 min. essence		0,83	0,83	00:12	12:29
EC 4	Boileau I (Ouest)	21,74		21,74	00:22	12:53
CH 4A	Entrée service		3,07	3,07	00:08	13:01
	Service A	82,32	26,52	108,84	00:40	13:41
CH 4B	Sortie service					13:41
CH 4C	Regroupement/Reclassement				00:14	13:55
CH 5			2,92	2,92	00:05	14:00
EC 5	Boileau II (Est)	21,60		21,60	00:20	14:22
CH 6	Temps inclus 7 min. essence		2,64	2,64	00:12	14:34
EC 6	Zec Bréboeuf II (Nord)	26,83		26,83	00:23	14:59
CH 7			17,06	17,06	00:55	15:54
EC 7	Rivière Cami II (Sud)	12,15		12,15	00:11	16:07
CH 8	Temps inclus 7 min. essence		0,83	0,83	00:12	16:19
EC 8	Boileau II (Ouest)	21,74		21,74	00:22	16:43
CH 8A	Entrée service		3,07	3,07	00:08	16:51
	Service B	82,32	26,52	108,84	00:40	17:31
CH 8B	Sortie service					17:31
CH 8C	Regroupement/Reclassement				00:14	17:45
CH 9	Temps inclus 5 min. essence		10,56	10,56	00:17	18:02
EC 9	Lac Ha Ha I	11,79		11,79	00:12	18:16
CH 10			8,29	8,29	00:20	18:36
EC 10	Lac Ha Ha II	11,79		11,79	00:12	18:50
CH 11			8,29	8,29	00:20	19:10
EC 11	Lac Ha Ha III	11,79		11,79	00:12	19:24
CHM 11A	Fin (CVRF)		3,07	3,07	00:08	19:32
		35,37	30,21	65,58		
	Total Rallye	200,01	83,25	283,26		



SUIVI DES MODIFICATION

Version 2018-03-12

Version de travail

Version 2018-03-12

Working progress version